

## Zmluva o Termínovanom úvere č. 76/016/23

Prima banka Slovensko, a.s., Hodžova 11, Žilina, 010 11, IČO: 31 575 951,  
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 148/L (ďalej len „banka“)

**a**

### Obec Závada

Sídlo: **Obecný úrad, Závada 54, 991 21 Závada**

IČO: **00 319 708**

Zastúpený: **Miroslav Kalmár, starosta obce**

(ďalej len „klient“)

## I. Preambula

Banka a klient uzatvorili dňa **13.09.2012** **Municipálnym úver – Univerzál Zmluvu o úvere 25/005/12 v znení neskorších dodatkov** (ďalej len „úverová zmluva“), na základe ktorej banka poskytla klientovi úver vo výške **60 000,00 EUR**, slovom: **Šesťdesiat tisíc EUR so splatnosťou 19.04.2028**. Aktuálna istina z poskytnutého pomocného termínovaného úveru ku dňu 16.10.2023 predstavuje sumu **26 801,21 EUR**.

Banka a klient sa spoločne dohodli na usporiadaní vzájomných vzťahov v kontexte požiadaviek k splneniu podmienok stanovených tretími osobami tak, že odo dňa účinnosti tejto zmluvy sa v súlade s ustanovením § 570 a nasl. Občianskeho zákonníka, všetky záväzky z pôvodne uzatvorenej úverovej zmluvy považujú za záväzky podľa zmluvy, ktorej podmienky sú stanovené a upresnené v článku II.

## II.

Banka a klient sa dohodli na zmene podmienok vzájomného zmluvného vzťahu vyplývajúceho z úverovej zmluvy, a to tak, že banka a klient uzatvárajú podľa ustanovenia § 497 a nasl. Obchodného zákonníka **Zmluvu o termínovanom úvere č. 76/016/23** s nasledovným obsahom a za nasledovných podmienok (ďalej aj „zmluva“ alebo „táto zmluva“):

### 1. Predmet zmluvy o úvere a základné podmienky

- 1.1. Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie úveru bankou klientovi za podmienok dohodnutých v tejto zmluve, Obchodných podmienkach pre úvery právnickým osobám a fyzickým osobám podnikateľom, samosprávam a vlastníkom bytov a nebytových priestorov – Prima banka Slovensko, a.s. (ďalej len „OP“) a Všeobecných obchodných podmienkach – Prima banka Slovensko, a.s. (ďalej len „VOP“), ktoré tvoria jej neoddeliteľnú súčasť.
- 1.2. Klient sa zaväzuje vrátiť banke poskytnuté peňažné prostriedky, platiť banke úroky z poskytnutých peňažných prostriedkov, ďalšie príslušenstvo, poplatky a náklady a plniť si ďalšie zmluvné povinnosti.
- 1.3. Zmluvné strany sa dohodli na nasledujúcich základných podmienkach úveru:
  - 1.3.1. **Druh úveru:** Termínovaný úver
  - 1.3.2. **Výška úveru:** **26 801,21 EUR**, slovom: **Dvadsaťšesťtisícosemsto jeden EUR dvadsaťjeden centov**.
  - 1.3.3. **Účel úveru:** **Transformácia na Termínovaný úver**.
  - 1.3.4. **Čerpanie úveru:**
    - 1.3.4.1. Spôsob čerpania úveru: **peňažné prostriedky boli poskytnuté klientovi a načerpané na základe Municipálneho úveru – Univerzál Zmluvy o úvere 25/005/12 zo dňa 13.09.2012 v znení jej neskorších dodatkov uzatvorenej medzi Bankou a Klientom, t.j. pre vylúčenie akýchkoľvek právnych pochybností Klient si je vedomý, že nie je oprávnený opätovne čerpať úver.**
  - 1.3.5. **Úročenie úveru:**
    - 1.3.5.1. Druh úrokovej sadzby: variabilná úroková sadzba
    - 1.3.5.2. Referenčná sadzba je hodnota **12** mesačného Euribor®
    - 1.3.5.3. Úrokové rozpätie je **2,00 % p.a.**
    - 1.3.5.4. Celková variabilná sadzba je hodnota **12** mesačného Euribor® + úrokové rozpätie **2,00 % p.a.**
  - 1.3.6. **Splácanie úveru:**
    - 1.3.6.1. Splácanie istiny kapitálovými rovnomernými splátkami v **mesačných** splátkach vo výške **487,29 EUR** s výnimkou poslednej splátky, ktorá bude vo výške zostatku úveru. Splátky budú realizované k **25. dňu mesiaca. Prvá splátka bude realizovaná 27.11.2023.**
    - 1.3.6.2. Platenie **úrokov mesačne** v prvý pracovný deň kalendárneho mesiaca.
  - 1.3.7. **Deň splatnosti Termínovaného úveru:** **19.04.2028**.

## 2. Poplatky

- 2.1. Klient nie je povinný zaplatiť banke **poplatok za zmenu podmienok úveru**.
- 2.2. Klient musí raz ročne, vždy do 31.01. platiť banke poplatok za **monitoring zmluvných podmienok** za príslušný kalendárny rok vo výške **0,10 %** zo zostatku istiny úveru k 31.12. predchádzajúceho roku.
- 2.3. Banka môže vykonať úhradu poplatkov inkasným spôsobom z účtu klienta č.ú.: **SK95 5600 0000 0060 1070 6004**. Za účelom úhrady poplatkov musí klient zabezpečiť na účte dostatok finančných prostriedkov na ich úhradu. Za účelom inkasovania poplatkov môže banka zaťažiť účet klienta č.ú. **SK95 5600 0000 0060 1070 6004** aj v prípade nedostatku prostriedkov na účte.
- 2.4. Okrem poplatkov uvedených v tejto zmluve, musí klient platiť banke poplatky uvedené v Sadzobníku poplatkov.

## 3. Splácanie úveru a inkaso

- 3.1. Splátky istiny, platbu úrokov a poplatkov vykoná banka inkasným spôsobom z bežného účtu klienta v banke, prednostne z účtu **SK95 5600 0000 0060 1070 6004**.
- 3.2. Klient oprávňuje banku k inkasu prostriedkov zo všetkých jeho účtov, ktoré mu vedie alebo bude viesť. Ďalej klient oprávňuje banku, aby rezervovala resp. blokovala finančné prostriedky na účtoch klienta, ktoré mu vedie alebo bude viesť, ktoré by mohli slúžiť na vyrovnanie jeho záväzkov voči banke. Banka bude prednostne blokovať prostriedky na účte uvedenom v článku 3.1 tejto zmluvy.

## 4. Vyhlásenia klienta

- 4.1. Klient záväzne vyhlasuje, že
  - bol informovaný o úrokovej sadzbe, poplatkoch a nákladoch súvisiacich s úverom podľa § 37 ods. 2 zákona o bankách;
  - prevzal a oboznámil sa pred uzatvorením zmluvy o úvere s jej súčasťami a súhlasí s nimi: OP, VOP a Sadzobník poplatkov;
  - poskytol banke pred podpisom tejto zmluvy komplexné údaje o svojom finančnom stave a nezatajil žiadne skutočnosti, ktoré by mali za následok uvedenie banky do omylu pri posudzovaní žiadosti klienta o úver;
  - údaje poskytnuté banke pred podpisom tejto zmluvy sa k momentu jej podpisu nezmenili.

## 5. Povinnosti klienta

- 5.1. Klient nesmie vytvárať finančný dlh.
- 5.2. Klient musí počas trvania právneho vzťahu založeného touto zmluvou využívať platobné služby poskytované bankou, a to tak, aby prostredníctvom účtov klienta vedených v banke **boli vykonávané všetky jeho platobné operácie** (najmä kreditné obraty), pričom platobné služby inej banky nebude na vykonávanie platobných operácií (najmä kreditných obrátov na bežnom účte) využívať vôbec.
- 5.3. Ak klient predložil banke svoj obchodný plán, musí vykonávať predmet činnosti v súlade s týmto plánom.
- 5.4. Klient sa zaväzuje bez súhlasu banky nevypovedať ani inak neukončiť zmluvu o vedení účtu uvedeného v článku 3.1. tejto zmluvy počas trvania úverového vzťahu podľa tejto zmluvy.

## 6. Zabezpečenie

- 6.1. Pri uzatvorení tejto zmluvy nebolo dohodnuté **žiadne zabezpečenie**.

## 7. Sankcie

- 7.1. Po dobu, po ktorú trvá skutočnosť, ktorá je zmenou okolností na strane klienta, sa výška úrokovej sadzby zvýši o prirážku vo výške **1,00 % p. a**.

## 8. Poskytovanie informácií

- 8.1. Na dobu trvania tejto zmluvy, udeľuje klient banke súhlas na overovanie pravdivosti ním uskutočnených vyhlásení a predložených dokladov u tretích osôb, pričom využitie tohto oprávnenia sa nepovažuje za porušenie bankového tajomstva.
- 8.2. Klient súhlasí, aby banka v súvislosti s prezentovaním výsledkov svojej činnosti zverejnila informáciu o tom, že je financujúcou bankou klienta.
- 8.3. Klient súhlasí s poskytnutím akýchkoľvek informácií týkajúcich sa tejto zmluvy ako aj iných zmlúv súvisiacich s touto zmluvou alebo projektom riadiacemu orgánu alebo sprostredkovateľskému orgánu, alebo príslušnému orgánu, ktorý v zmysle zmluvy o spolupráci nastúpi ako oprávnený príjemca informačných alebo iných povinností na miesto riadiaceho orgánu alebo príslušným orgánom zastupujúcim Slovenskú republiku, najmä informácií o:
  - úverovom vzťahu založenom touto zmluvou, a o iných zmluvách súvisiacich s touto zmluvou a záložných zmluvách na zabezpečenie pohľadávok banky z tejto zmluvy,
  - termíne vykonania kontroly plnenia podmienok tejto zmluvy a zmlúv s ňou súvisiacich u klienta (na predmetnej kontrole sa môžu zúčastniť aj zástupcovia riadiaceho orgánu alebo sprostredkovateľského orgánu alebo orgánu zastupujúceho SR);
  - skutočnostiach vyplývajúcich z analýzy ekonomickej situácie klienta, ktoré by viedli k zatriedeniu pohľadávky banky z tohto úveru do triedy neštandardných pohľadávok v zmysle príslušného opatrenia NBS,
  - akomkoľvek porušení podmienok tejto zmluvy,
  - schválení dodatku k tejto zmluve,
  - odstúpení banky od tejto zmluvy alebo vyhlásení predčasnej splatnosti úveru a o dôvodoch odstúpenia od tejto zmluvy alebo vyhlásenia predčasnej splatnosti úveru,
  - o začatí výkonu záložného práva zriadeného v prospech banky, podaní návrhu na vykonanie exekúcie alebo dražby na majetok klienta, resp. po získaní takejto informácie o vedení exekúcie alebo dražby na majetok klienta tretou osobou,
  - o podaní návrhu na vyhlásenie konkurzu alebo povolenie reštrukturalizácie klienta rep. o získaní informácie o podaní takéhoto návrhu,
  - o výsledku výkonu záložného práva, zániku resp. každej zmene obsahu záložného práva,
  - o podaní trestného oznámenia.

9. **Záverečné ustanovenia**

- 9.1. Táto zmluva je platná a účinná dňom jej podpisu zmluvnými stranami a je uzatvorená na dobu určitú – do splnenia všetkých záväzkov klienta vyplývajúcich z tejto zmluvy. Ak zákon ustanovuje povinné zverejnenie tejto zmluvy, zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
- 9.2. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len písomnými dodatkami, ak nie je v tejto zmluve ustanovené inak.

**V Závade, dňa 16.10.2023**

**Prima banka Slovensko, a.s.**

Meno a priezvisko: Ing. Branislav Bielik  
Funkcia: Regionálny riaditeľ pre municipálny a firemný obchod  
Podpis:

Meno a priezvisko: Ing. Eva Petrániová  
Funkcia: Firemný bankár  
Podpis:

**V Závade, dňa 16.10.2023**

**Klient: Obec Závada**

Meno a priezvisko: **Miroslav Kalmár**  
Funkcia: **starosta obce**  
Podpis: